

**Zeitschrift:** Tracés : bulletin technique de la Suisse romande  
**Herausgeber:** Société suisse des ingénieurs et des architectes  
**Band:** 131 (2005)  
**Heft:** 04: Air structurel

## **Wettbewerbe**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# CONCOURS

## Organisateur et renseignements

Commune de Brienz  
Planungsgruppe Quai  
Hauptstrasse 204  
CH - 3855 Brienz  
ahvzweigstelle@brienz.ch

Commune de Sierre, service de  
l'édilité et de l'urbanisme  
Hôtel de ville, case postale 96  
CH - 3960 Sierre  
Fax 027 452 04 50  
thierry.bruttin@sierre.ch

Bourgeoisie de Lenzbourg  
p/a Stefan Gurini  
Kronenplatz, Brätligäu 6  
CH - 5600 Lenzbourg  
s-gurini@pop.agri.ch  
<www.lenzburg.ch>

APSFV  
Riedstrasse 14, cp 195  
CH - 8953 Dietikon  
<www.sfhf.ch>

Ville de Lausanne  
Service d'architecture, cp 5354  
CH - 1002 Lausanne  
Fax +41 21 315 50 05  
roberto.gamba@lausanne.ch

Flury-Stiftung  
CH - 7220 Schiers  
Fax 081 308 08 09  
info@flury-stiftung.ch

## Sujet

CI : concours d'idées – CP : concours de projet  
PO : procédure ouverte – PQ : préqualification  
OH : offre d'honoraires – MEP : mandat d'études parallèles

**Avant-projet pour un nouveau  
quai d'une longueur de 1,3 km  
(OH, PQ) - nouveau**

**Exhaussement du home  
Foyer Saint-Joseph à Sierre  
(MEP, PQ) - nouveau**

**Quartier de logements sur la  
Viehmarktareal à Lenzbourg  
(CP, PO) - nouveau**

**Prix pour façades ventilées  
suspenses  
Voir TRACÉS N° 01-02/2005, p.2**

**Opéra de Lausanne, rénovation et  
extension de la cage de scène  
(MEP, PQ) - nouveau**

**Construction d'un home et centre  
de soins pour personnes âgées  
(CP, PO) - nouveau**

## Conditions d'admission (Composition du jury - professionnels)

Architectes établis en Suisse

Architectes inscrits sur la liste permanente de leur  
canton, satisfaisant aux exigences de la liste  
permanente du canton du Valais, diplômés d'une  
école polytechnique, haute école supérieure ou titre  
étranger équivalent, ou inscrits au registre A ou B

Architectes établis en Suisse ou dans l'un des pays  
signataires de l'accord OMC/WTO  
(Marie-Noëlle Adolph, Mike Guyer, René Stoos,  
Bertram Ernst, Felix Kuhn)

Bâtiment techniquement impeccable, réalisé en 2003  
ou 2004, doté d'une façade ventilée inédite sur le  
plan esthétique et conforme aux directives de l'APSFV

Architectes établis en Suisse ou dans l'un des pays  
signataires de l'accord OMC/WTO  
(Nicole Christe, Jean-Pierre Dürig, Jean-Luc Grobety,  
Jacques Richter)

Architectes établis en Suisse ou dans l'un des pays  
signataires de l'accord OMC/WTO

## Date reddition (Date limite d'inscription)

21 mars 2005  
(18 février 2005)

21 février 2005

1<sup>er</sup> juillet 2005  
(25 février 2005  
16h00)

28 février 2005

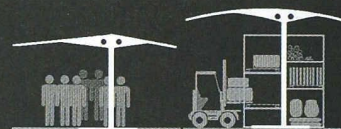
1<sup>er</sup> mars 2005  
16h30

3 juin 2005  
(7 mars 2005)



## Mobitec

Fabrication suisse



## ABRIS – PREAUX – COUVERTS – TERRASSES

Concept de toiture, testé en soufflerie.

Modules d'acier fixes ou **mobiles !**

« déposés sur le sol sans fixations »

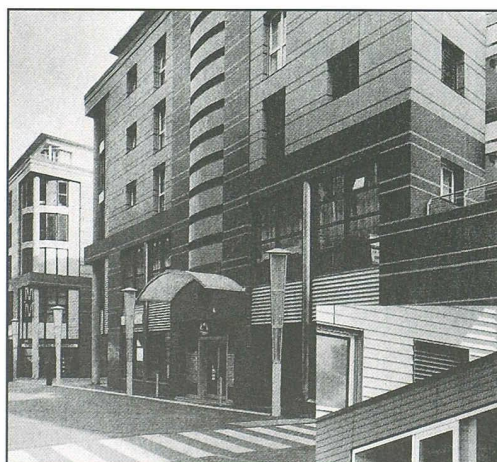
**Mobitec 2000** Neuchâtel

Tel : 032 724 03 56 / Fax 032 724 04 25

Plus d'infos → **www.mobitec.ch**



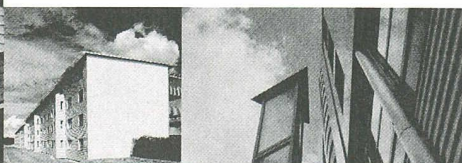
Référence (850 m<sup>2</sup>)  
Peugeot Suisse SA Site de Meyrin



## Ray sa

façades ventilées

Rue Pierre-Yerly 1 / Z.I. 2  
CH-1762 Givisiez  
Tél. 026 466 4772  
Fax 026 466 32 10  
E-mail: raySA@bluewin.ch





## Organisateur et renseignements

Service des améliorations  
foncières  
Place du Nord 7  
CH - 1014 Lausanne  
Fax 021 316 64 58  
info.saf@vd.ch

ACPC  
p/a A. Bächler & A. Fidanza  
Passage du Cardinal 2D  
CH - 1700 Fribourg  
Fax 026 424 58 32  
<www.bf-l.ch>

Holcim Foundation for  
Sustainable Construction  
Hagenholzstrasse 85  
CH - 8050 Zurich  
<www.holcimawards.org>  
info@holcimfoundation.org

Ville de La Chaux-de-Fonds  
Service d'urbanisme  
Passage Léopold-Robert 3  
CH - 2300 La Chaux-de-Fonds  
Fax 032 722 0795  
service.durbanisme@ne.ch

Comune di Ravenna  
Servizio Edilizia  
Via C. Morigia, n. 8/A  
I - 48100 Ravenna  
ntassinari@comune.ravenna.it  
<www.comune.ra.it>

## Sujet

CI : concours d'idées — CP : concours de projet  
PO : procédure ouverte — PQ : préqualification  
OH : offre d'honoraires — MEP : mandat d'études parallèles

**Mandat d'études de remaniement  
parcellaire et de génie rural, route  
principale H144 (section Rennaz-  
Evouettes)**  
(OH, PO) - nouveau

**Agrandissement des bâtiments  
de l'Association du Centre  
Professionnel Cantonal, Fribourg**  
(CP, PO) - nouveau

**Holcim Awards, concours interna-  
tionaux pour les meilleurs projets  
de construction durable**  
Voir TRACÉS N° 23/2004, p.4

**Aménagement du giratoire des  
Entilles à la Chaux-de-Fonds**  
(CI, PO) - nouveau

**Edifice à usage résidentiel**  
(CP, PO) - nouveau

## Conditions d'admission (Composition du jury - professionnels)

Ingénieurs géomètres établis en Suisse ou dans l'un  
des pays signataires de l'accord OMC/WTO

Architectes établis en Suisse ou dans l'un des pays  
signataires de l'accord OMC/WTO  
(Lang Charles-Henri, Schaller Jean-Marc, Bottinelli  
Jocelyn, Gonthier Regina, Bonnard Geneviève,  
Pfahler Sylvie)

Contributions à la construction durable dans les  
domaines de l'architecture, du paysagisme et de  
la conception urbanistique, des travaux publics, de  
l'ingénierie ou des disciplines apparentées  
(H.-R. Schalcher, K. Christiaan, J. Mayer H.,  
M. Angélil, M. Mostafavi, M. Sauerbruch)

Artistes plasticiens, photographes, architectes  
paysagistes, architectes, urbanistes

Architectes européens

## Date reddition (Date limite d'inscription)

18 mars 2005  
11h00

3 juin 2005  
(25 mars 2005)

31 mars 2005

6 mai 2005

1<sup>er</sup> juin 2005  
(10 mai 2005)

# CONCOURS

**NOTE** Cette rubrique, préparée en collaboration avec tec 21, organe en langue allemande de la sia, est destinée à informer nos lecteurs des concours organisés selon les normes sia 142 ou UIA ainsi que des expositions y relatives. **Pour tout renseignement, prière de consulter le site <www.sia.ch/concours>**

# MEI



Gestion de projets par la méthode par éléments intégrale  
**www.mei.ch**

Logiciel Evaluation des coûts de construction  
**www.becpartners.ch**

Série de prix de marché ; Valeurs de référence  
**www.seriedeprix.ch** (Tarif Fr. 380/pa pour 950 prix par sous-éléments contenant 2000 prix de détail)

Union d'entreprises suisses de construction de routes

# VESTRA

**Journée d'étude 2005** sur le thème

**«La sécurité au service de la société»**

Les conférenciers suivants aborderont ce thème avec leur vision et expérience :

Jean Troillet, guide de montagne  
Rudolf Dietrele, directeur de l'OFROU  
Patrick Frison, responsable QSE chez Losinger Construction SA  
Reto Ulmi, directeur des travaux chez Zschokke-Locher pour les tunnels de Glion  
Joseph Scherrer, ing. HTL chez S&P Clever Reinforcement Company

La journée se déroulera **le 15 mars 2005 à l'Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne dès 8h30.**

Pour tout renseignement et inscription, vous pouvez contacter le secrétariat de la VESTRA romande :  
Tél. 021 646 18 29 (M. Clerc), Fax : 021 646 42 14 ou e-mail: [bclerc@sse-srl.ch](mailto:bclerc@sse-srl.ch)